



Đoàn Thái Dương 1 với soạn phim của soạn giả Le Khanh

KỊCH TRƯỜNG
Mỗi tuần thứ 5 và Chủ Nhật do Huy Trường phụ trách

ĐOÀN BIÊN - GIỚI

Tuồng loại hương xa đường rừng với chuyện mọi đa đo.

Tại sao cái lương sản khấu không thu hút đông đảo khán giả?

CẢ LƯƠNG TRUYỀN - HUY
và cả lương sản - khấu

\* Có phải chăng cái lương tự giết cái lương?

Cải lương là một bộ môn nghệ thuật... Tại sao cái lương sản khấu không thu hút đông đảo khán giả? ...

Tân Nguyên

Ngài hiền từ hy vọng... Các Vai... Hoàng Long... Văn Chương... Đặng Lạc... Kim Quang... Thanh Cao... Ngô Duy... Ngô Đình... Phạm Văn... Hoàng Văn... Ngô Xuân...

HƯƠNG LAN

Đạo TRƯỞNG ĐOÀN THANH MINH THANH HOA

Nhận xét về giọng ca và sắc sắc của những

LOI BICH TRÊN SÂN - KHẨU

\* Hoàng Oanh, Phương Hoài Tâm, Trang Mỹ Dung, Giảng Thu, Túy Phương.

Bên sân, chúng tôi xin... Hoàng Oanh... Phương Hoài Tâm... Giảng Thu... Túy Phương... Mỗi ngày đọc NHƯ BAO CẤP TIẾP



muôn mặt

Lời chuyện Tán Tán... Hoàng Oanh... Phương Hoài Tâm... Giảng Thu... Túy Phương... Mỗi ngày đọc NHƯ BAO CẤP TIẾP

CẢ ĐẠO CẢ LƯƠNG

Nhân thân tất cả... Mỗi ngày đọc NHƯ BAO CẤP TIẾP

HÀM XÚN THÚ ĐỒNG PHIM

Thánh Phật... Mỗi ngày đọc NHƯ BAO CẤP TIẾP



**SAM CAO LY**

# **SONG LONG TINH**

Một loại SAM không khác gì HUNG NAI cũng có được phần Dươg Y rất tốt chế thành

## **SÂM NHƯNG**

**SONG LONG TINH** (nhân hiệu Cá Bay)

Sâm Nhung SONG LONG TINH là một Đông dược viên BỔ MẠU một chất, chế tạo từ các chủng BÀO LUNG, NHƯỢC XƯƠNG, AN NGŨ KHÔNG NGON, PHONG THÁI, PHỤ NỮ SÂM HẦU, Hồi phục thể trạng yếu.

Bào tử không chỉ thuốc Việt-Nam, để Đông dược sĩ.

## **TRẦN NGUYỄN**, nhà th. 6C **SUNG NGUYÊN**

137, Hàng l. 14 Cửa Tr. Chua Bà ch. (K.N) 802M 14  
Cá bay tử nh. thuốc Bắc-Sun. Đường 41 cửa. búp Chua Tr.



## QUÍ BÀ QUI CỎ KHỎI LÒ

# PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO

HÃY CÓ:

Là một sản phẩm Trẻ được phân phối độc quyền tại các hiệu thuốc kinh, bán lẻ thuốc, mua bán tại các thị trường, các cơ sở kinh doanh thuốc đã được, đã từng chứng minh, rất hiệu quả được, ngoài ra vùng miền khác nhau...  
 Vì mỗi phái tính là một một sản phẩm được



**PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO**

Nha thuốc SÙNG NGUYỄN 157 Hương lộ 14 Cầu Tre

Nhận hiệu CẢ BAY

**Độc Dược Sĩ TRẦN NGUYỄN**

(Có bán các nhà thuốc SÙNG NGUYỄN 157 Hương lộ 14 Cầu Tre)

Có bán tại: Nhà thuốc Sĩ Thương Đông 41 Phố Bà Cống Phố

[illegible]

me ơi,  
con nhức răng!



The illustration shows a woman in a light-colored dress crouching down to assist a young boy with a bicycle. The boy is holding his mouth in pain, indicating a toothache. Below them is a large box of Hynos medicine. The box is white with black and red text. It features a portrait of a man and the text 'DENTIFRICO Hynos DENTIFRICO Hynos'.

 “Bà nên dạy con em đánh răng sau mỗi bữa ăn và mỗi tối trước khi đi ngủ, để tránh cho con em bệnh sâu răng.”

*Một lời nhắn nhủ*  
của **Hynos** PHOSPHAT

**KIM LING PHONG THẬP HOÀN**

*Chuyên trị:* PHÓNG THẬP NHÚC GÂN ĐAU XƯƠNG ĐAU LƯNG NHÚC MỐI V...

Hội nghiên cứu 6

Thầy thuốc kinh NHÀ THUỐC KINH LÂM 190 LE - ANH TON - SAIGON

## Cáo Thi Đấu Thầu

**MỤC ĐÍCH:**  
Đầu tư in và cung cấp Nguyệt san và Tập chí theo  
Điều Kiện Sách số 4502.

**ĐỊA ĐIỂM và NGÀY, GIỜ MỞ THẦU:**  
15 giờ, ngày 05-5-1971 tại Cơ Quan Tiếp Vận  
Trung Ương, 140 Hàng Thập Tự-Saigon.

**NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH:**  
Nhà Máy Họa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa  
chỉ trên.

Saigon, ngày 1 tháng 5 năm 1971

**CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG**

**Thuộc 40 G**  
**HÔNG - NGUYỄN**

*Em thêm ba người họ cũ  
Hết đi đi mất tích tại  
Đoàn... lúc hai ba chục tuổi*

*Thầy tôi Hoàng Văn Thuận  
40... đến đây... họ  
... chỉ một số... của em*



**ĐAU LƯNG**  
NHỨC MỐI  
ĐAU XƯƠNG  
NHỨC GÂN  
*Gầy chon*  
RỤNG XUỐI TÊ  
ĐÓ KHÔNG LÊN  
**ĐI PHẢI NƯỚC GẦY**  
CHON ĐI LƯNG CỒNG  
**TÊ NHỨC NỬA THÂN**  
*Thầy dùng*  
**THẢO NAM SƠN**

**Cửu Long Hồn**  
VÔ DIỆP ĐÀN  
BỘ MUYẾT, ĐƯỜNG  
TÂM, TRẠNG THẦN  
BÁN LẺ TẠI CÁC TIỆM THUỐC BẮC  
KH. SỐ 541  
20-11-63

**Sirôp BEXOL**  
CORBIÈRE  
trị các chứng **HO**  
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY



**CITROSODINE**

Thuốc CỒM và VIÊN

Viên bảo vệ **LONGUET**  
PHÁP-QUỐC

*Trị các chứng*

**SINH BỤNG, KHÓ TIÊU**

**Ợ CHUA - ĐAU HẸT**

**TRẺ EM TRỞ SỮA**

**NẮC CỤC**

**SIFAPP**  
*bảo-chi nhưng quyết*

**OPTREX** 862/BTT  
**ĐAU MẮT .**  
**SUNG MẮT, MẮT HAY CH**  
**NƯỚC, NHIỀU GHÈN**  
*thuốc rửa mắt*  
 VIỆN BẢO CHẾ  
 (PHÁP QUỐC)  
 SIFAP bào chế thuốc-q

**Biếng ăn mất ngủ**  
**Uống Sirop**  
**REACTIN (BETA)**  
 — ăn ngon, mau đói  
 — lên cân nhanh chóng  
 — dễ ngủ yên (59MQ/CDP)  
 — trị phong ngứa  
 Bán tại nhà thuốc tây

**ĐAU GAN ! YẾU GAN !**  
Nhức đầu, mất ngủ, ăn không  
ngon, chậm tiêu hóa, nổi mề đay,  
nổi mụn ở mặt, óng trọc mình, bực  
tức, buồn ngủ, ỉn ỉu da dẻng thối  
**TRỊ BỆNH GAN**  
Quảng An Hòa  
(Số 1 đề trị Gan và số 2 đề bổ Gan)  
Có bán tại các tiệm thuốc Bắc.  
KN số 617 - 18-12-63

**Xỏ Thuốc xỏ**  
**« Nhàn Mai »**

Xỏ dâm độc, phần nóng nhiệt, là  
tìm và trị bao. Sau khi xỏ rất khó  
khỏi. Các viện thuốc Bắc đều có  
bán.

KNBYT số 535 ngày 20-11-61

**CÁC CHUNG BỊNH:** T  
thấp đau xương nhức gan, tê bì  
hội gia di đươg, khô khốc, ngỏi  
tê lạnh, tê đũa-ngón chân, đau  
chân miệng, đau lưng nhĩn mỏi. G  
tê ban đêm đau nhĩn khô gỏi, và  
chứng phong thấp như hươg:

**Hoàn kiện đơ**  
**LA VAN LINH**

2 LOẠI hươg mới và tĩn gĩn  
Cả 2 hươg đĩ cĩ tĩp thuốc B  
Tĩp phĩt hĩnh 557 Bĩng Kĩn  
Cholay (N.N. số 606-608, ng  
9-11-66.

**Cơ thờ bài ho**  
**THẬN YẾU**  
Hay dài dăm, nhức đầu, ướt m  
dau lưng, Di mộng / huyết tinh, S  
lực suy kém, dùng thuốc BỒ TH  
**Thận Trung Đ**  
**LA VẠN LINH**

**Các chứng bệnh**  
**Về Tim**  
Đau tim, loạn nhịp, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xâm choáng váng một vài phút, dễ mệt mỏi, hay quên mất ăn, mất ngủ, thần kinh bất an, dễ cáu gắt.

**Thuốc bổ Tim**  
**TÂM CHỈ BỬU**  
CÁI LẠC VÀO VÂN LINH  
(Cá nhân & các tiệm thuốc Bắc)  
K.N. số 610 ngày 11-3-60

**THUỐC RƯỢU 39**  
**NGUYỄN AN CƯ**  
Chuyên trị nhọt mủi, phong thấp  
bồ huyết, tiêu phóng. Trong mỗi  
củ quả tốt, uống trong năm ngày  
thấy công hiệu.  
Các tiệm thuốc Bắc đều có bán  
K.N. số 26 - BYT ngày 9-5-69

**hoàn**  
VIỆT, DƯƠNG

KN.Số 541  
20-11-63

**THUỐC BỎ « DÒNG SẴM VÀ QUY LÂM CỐC »**

Khi trẻ trong nhà mới mọc răng, thiếu máu, đau bụng,  
Lo lức nhiều, Tinh thần suy kém, sốt cao,  
Người yếu kém về thể.  
Phụ Nữ : Kinh nguyệt không đều, do một nhân tố.

**ĐÃ CÓ**  
**THUỐC BỎ**

Sản phẩm PHƯỚC LINH

Gặp cho chỉ thị cách làm những bệnh như trên ;  
Nhà thuốc PHƯỚC LINH 110/68 Kênh Tẻ - CHOLON

Y - KHOA BÁC - SI

**LÊ - THIÊN - ĐIỀN**

162 Trại Bà Chợ Lớn

Tiền bối nổi danh; người lớn trọng.  
Thâm thúy - Sanh đẻ,  
Chỉ cần cách nghĩ thế kinh nguyệt của mỗi  
người, theo thức ăn, không cần dùng thuốc.  
Giữ làm việc.  
Sáng: 7-9 giờ  
Trưa: 11g30-12g30  
Chiều: 5-7 giờ  
Chưa nhật: nghỉ

**Voi hàng PHÚC LINH!**  
 KHEN NHẬN THƯƠNG TRUỒN CHUNG  
 MÃI THƯƠNG TRUỒN NGƯỜI  
*Xin đừng*  
 O KÊ  
**Bách-Phong-Cao**  
 PHÚC LINH  
 thuốc này không  
 chỉ bán cho người già  
 mà còn dành cho trẻ  
 em, nhất là các bé  
 con, vì nó rất  
 dễ uống, không  
 đắng, ngọt như  
 kẹo, lại có vị  
 thơm, rất dễ  
 uống, không  
 cần kiêng khem  
 gì cả, uống  
 được ngay cả  
 khi đang ốm.

**177**  
 MÃI CÔNG  
 CỬ PHẠM  
 (1970-77)  
 S. C. 1981



**Hàng phẩu thuật PHÚC LINH**  
 82 HOÀNG SAU LỘ KINH 10 - C1

**NẾU TRẺ EM** Sinh Bịch HO  
Ho giú, hủ bân, bô sậy, bô  
khô khô vì các chứng còi xương  
Quê bà cho dùng:  
**An-Miền-Nhĩ-Khải-Linh**  
Thức ăn bổ dưỡng, dễ tiêu, dùng

tại: thị trấn Trảng Bàng, huyện Trảng Bàng, tỉnh Tây Ninh  
 bằng chất thuốc Phức Lish. 10h30  
 Không Tý, coi sai suất số 95 Phê  
 Đồng Thỉnh Vương - tên thật  
 Số KN/BYT/47M ngày 2-04-70

---

Lâm cho da mặt được mịn màng  
 Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

**MỸ DIỆN CAO**  
**QUỐC ANH HÒA**  
 Mỹ diện cao nhất của giới  
 siêu nam giới. Tỷ trọng  
 sừng cao gấp đôi, chỉ bằng  
 một nửa của người khác.  
 Mỹ diện cao nhất, đẹp nhất  
 nhất hiện nay.  
 (Mỹ diện cao nhất của "Mỹ diện"  
 Mỹ diện cao nhất của "Mỹ diện"  
 H.K.N. 15/12/1990 26-5-98).

QUẢNG AN HÒA (ở đơn vị  
các tiệm thuốc Bắc). Tổng phát hành:  
Nhà thuốc **QUẢNG AN HÒA**  
Số 169 Lê văn Duyệt **SAIGON**  
K.N. số 613 ngày 18-12-68

Phụ nữ cần biết!  
Có bệnh bạch đới xin dùng:  
**NỮ ĐỐI BỬU**

TR) Đầu tư cũng, huyết thống  
re chiểu cho người mới mần, xanh  
cỏ buổi học, đàu thời gian học,  
mọi học ra này đều dùng đượ.  
Tổng phái hành chỉ thuộc Phước,  
Liên 110 bis Khổng Tử Chelon.



**Mỹ phẩm mới**

- ANNA Trĩ tằm trắng
- CHÂN DÈ
- LOLITA làm từ m. l.
- RHOA nhũ, có cò
- MẮT XANH
- DÈ TILUX
- ACNOBEL
- BARBARA M.

Có bán tại các nhà thuốc

các đường  
 H BỤNG, KHO TIÊU  
 CHUA - ĐAU HÔI  
 EM TRÒ SỮA

**CỤC**  
**SIFAPP**  
bảo-chế nhượng quyền

**ĐIỂM 2, BẢO MẬT**  
ĐIỂM 2, BẢO MẬT

862/BTE

**MẮT HAY CHAY**  
**HIỆU GHÊN.**

**VIỆN BẢO CHẾ**  
**FADEL**  
(PHÁP QUỐC)  
bảo-chế nhượng-quyền



**ĐÈ KÍNH CỎ**  
**CỎN RỒNG LỬ**

**TRƯỜNG THẠM SẮC**



